



TURMEPA'S CALL ON THE PUBLIC: ISTANBUL TO LOSE HER SEA... ALARM BELLS FOR MARMARA!

**DENİZTEMİZ DERNEĞİ/TURMEPA KAMUOYUNA ÇAĞRIDA BULUNUYOR:
İSTANBUL DENİZİNİ YİTİRİYOR... MARMARA'DA 12'YE BEŞ KALDI!**

Marmara rapidly loses its blue color and turns green... Oxygen level nears zero in places in the Sea of Marmara... Seabed in the Eastern Marmara is covered with organic sludge... 124 fish species, the economic values of Marmara, have become extinct in the last 40 years...



Marmara hızla maviliğini yitirip yeşile dönüyor... Marmara Denizi'nde oksijen değeri yer yer sıfıra yaklaştı... Doğu Marmara'nın dibi organik çamurla kaplandı... Marmara'nın ekonomik değeri olan 124 balık türü son 40 yılda yok oldu...

4 6 thousand people in Turkey make a living from fishing. Approximately 500 thousand tons of fish are caught annually in our country, which corresponds to an economic value of TRY 900 million. 80 per cent of the saltwater fish in Turkey is caught in the Black Sea, followed by the Sea of Marmara.

However, these two seas that are the source of living and food gradually "die". To raise awareness of this fact, Turkish Marine Environment Protection Association (TURMEPA) had announced 2010 as the "Black Sea Year", and this year, the Association will draw attention to the Sea of Marmara as well.

Tezcan M. Yaramancı, Chairman of the Board of Directors, TURMEPA, recently called on the public to take action. Emphasizing the severity of the situation with the words "Alarm bells for the Sea of Marmara", Yaramancı called the municipalities, industrial and tourism facilities to establish advanced biological treatment plants or to operate the existing ones at full capacity as soon as possible. Yaramancı also invited the concerned authorities to give priority to sea cleaning actions. Pointing out to the fact that the political authorities are aware of the severity of the situation, Yaramancı stated that particularly the Istanbul Water and Sewerage Administration (ISKI), which is responsible for managing these actions, made sincere efforts. "However, the current pace is not sufficient to solve this problem. The government should take the initiative to speed up the efforts," Yaramancı continued. Also calling on the public,



Türkiye'de 46 bin kişi geçimini balıkçılık sektöründen sağlıyor. Ülkemizde yılda ortalama 500 bin ton balık avlanarak yaklaşık 900 milyon TL ekonomik değer yaratılıyor. Türkiye'de deniz balığının yüzde 80'i Karadeniz'de avlanıyor, onu Marmara Denizi izliyor.

Ne var ki, halkımızın geçim ve besin kaynağı olan bu iki denizimiz her geçen gün ölüyor. Bu gerçeğe dikkat çekmek için 2010'u "Karadeniz Yılı" ilan eden DenizTemiz Derneği/TURMEPA, bu yıl Karadeniz'in yanı sıra Marmara Denizi'ne de dikkat çekecek.

DenizTemiz Derneği/TURMEPA Yönetim Kurulu Başkanı Tezcan M. Yaramancı kamuoyunu harekete geçmeye çağırdı. "Marmara'nın sonu için 12'ye 5 kaldı" ifadesiyle durumun ciddiyetini vurgulayan Yaramancı, belediyelerin, sınaî ve turistik tesislerin bir an önce ileri biyolojik arıtma tesisi yaptırmalarını veya mevcut olanları tam kapasite ile çalıştırmalarını istedi. Yaramancı, ilgili mercileri deniz temizliği konusuna öncelik vermeye davet etti. Siyasi otoritenin, durumun vahametinin farkında olduğunu vurgulayan Yaramancı, başta işi yürütmekle sorumlu olan İSKİ'nin samimi bir çaba içinde olduğunu belirtti. Yaramancı, "Ancak mevcut tempo bu sorunu çözmeye yeterli değil, tempoyu hızlandırmak ile ilgili üst otorite, yani hükümet inisiyatifi ele almak zorunda" dedi. Aynı zamanda kamuoyuna da seslenen Yaramancı, vatandaşlarımızın yaşadıkları bölgelerde be-



Yaramancı asked the citizens to push the local municipalities to establish biological treatment plants as soon as possible. "Our citizens should request the political authorities to give priority to environment during elections," Yaramancı said.

THESE SEAS ARE THE SOURCE OF LIVING FOR 46 THOUSAND PEOPLE

According to 2008 data published by the Turkish Statistical Institute (TUIK), total of 46 thousand people make a living from fishing, creating an economic value corresponding to TRY 870 million 500 thousand on annual basis for the Turkish economy. While 16 thousand 673 people in Turkey name themselves as fishermen, 20 thousand 488 people work as fishing crew.

Turkey produces 155 thousand 933 tons of anchovy on annual basis. In addition to consumption as fresh fish, anchovy is also used for

lediyelerin biyolojik arıtma tesislerini bir an önce yaptırmaları konusunda ısrar etmeleri gerektiğini söyledi. Yaramancı, "Vatandaşlarımız oy verirken de siyasi iradede çevreye öncelik vermesini talep etmeli" dedi.

BU DENİZLER 46 BİN KİŞİYİ GEÇİNDİRİYOR

Türkiye İstatistik Kurumu'nun (TÜİK) 2008 verilerine göre, 46 bin kişinin çalıştığı balıkçılık sektörü, Türkiye ekonomisi için yılda 870 milyon 500 bin TL karşılıklı ekonomik değer yaratıyor. Ülkemizde 16 bin 673 kişi kendini balıkçı olarak tanımlarken, 20 bin 488 kişi de ücretli tayfalık yapıyor.

Ülkemizde yılda 155 bin 933 ton hamsi avlanıyor. Balık olarak tüketilmenin dışında yine yılda 95 bin 742 ton balık unu ve yağı üretilen hamsinin ekonomik değeri ise 295,000,000 TL.

TURKEY'S FISH PRODUCTION AND ECONOMIC VALUES

TÜRKİYE'DEKİ BALIKLARIN ÜRETİM MİKTARLARI VE EKONOMİK DEĞERLERİ

Fish species Balık Türleri	Production Quantity Üretim Miktarı	Economic Value Ekonomik değeri
Anchovy Hamsi	155,933 ton	295,000,000 TL
Brisling Çaçı	39,303 ton	15,721,000 TL
Mackerel İstavrit	32,177 ton	101,500,000 TL
Sardine Sardalya	17,531 ton	52,593,000 TL
Sole Dil	13,500 ton	10,098,000 TL
Whiting Mezgit	12,231 ton	44,031,000 TL
Bonito Palamut	6,500 ton	51,584,000 TL
Bluefish Lüfer	4,000 ton	66,792,000 TL



production of approximately 95 thousand 742 tons of fish meal and oil, all corresponding to an economic value of TRY 295,000,000.

TURKEY RANKS 35th IN GLOBAL FISH PRODUCTION

Total of 130 million tons of fish is produced on annual basis in the world. China alone produces 44 million tons of fish. Other major fish producers are Peru, India, Japan, the USA and Indonesia. The biggest fish producer in Europe is Norway, and Turkey ranks 35th in global fish production.

TURKEY RANKS LAST IN FISH CONSUMPTION IN EU

The per capita fish consumption in the world is an average of 16 kg, and 22 kg in European Union countries, while it is only 7 kg in Turkey. Compared to the EU countries, Turkey ranks seventh in fish production, but last in consumption. Turkey needs to increase its fish consumption by two times to reach the global average and three times to EU average. &

CURRENT SITUATION OF OUR SEAS

DENİZLERİMİZDE SON DURUM

- 26 fish species have become extinct in the Black Sea.
- 124 fish species with economic value have become extinct.
- Fish resources in the Aegean Sea and the Mediterranean are rapidly becoming scarce.
- Our seas are polluted 80% from the land and by human beings.
- Primary sources of pollution from land are industrial plants, tourism facilities, and municipalities.
- 81 per cent of water used in industry is released into the nature without treatment (approximately 40 million cubic meters of hazardous wastewater from organized industrial zones).
- Most of the tourist facilities do not have a treatment plant, and those existing ones are not used.
- 86 per cent of the Municipalities do not have a treatment plant.
- 804 municipalities do not have a sewer system.
- Only 124 out of total of 1,257 coastal towns have treatment plants.
- 1,133 coastal towns release wastewater into the sea without treatment.
- 32 per cent of the coastal town municipalities do not even have a sewer system.
- There are 26 treatment plants in Istanbul. 9 of them are pretreatment plants, 13 are biological treatment plants, and only 4 are advanced biological wastewater treatment plants. 85 per cent of the wastewater is treated.
- Approximately 2 million 200 thousand cubic meters of water is consumed in Istanbul on daily basis, and 1 million 900 thousand cubic meters are treated at treatment plants.
- Approximately 47 per cent of wastewater is treated at biological and advanced biological treatment plants.
- 35 per cent of the construction of the Ambarlı Advanced Biological Treatment Plant with a capacity of 400 thousand cubic meters has been completed.

TÜRKİYE DÜNYA BALIK ÜRETİMİNDE 35'İNCİ SIRADA

Dünyada bir yılda avlanan balık miktarı 130 milyon ton. Bu üretimin 44 milyon tonu Çin'de gerçekleşiyor. Dünya çapında diğer önemli üreticiler ise sırasıyla Peru, Hindistan, Japonya, ABD ve Endonezya. Avrupa kıtasındaki en büyük balık üreticisi Norveç. Türkiye ise dünya balık üretiminde 35'inci sırada.

BALIK TÜKETİMİNDE AB'NİN SONUNCUSUYUZ

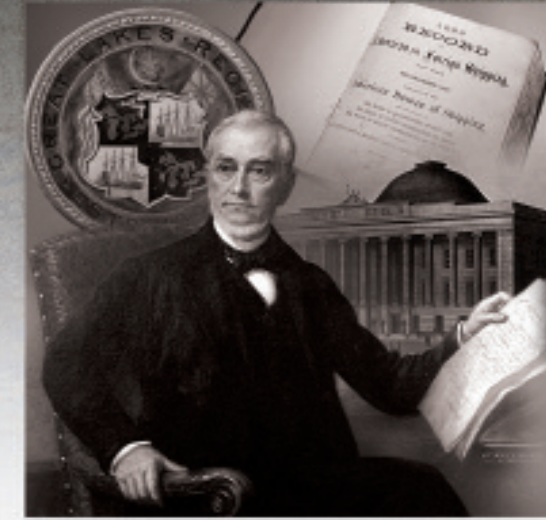
Dünyada yılda kişi başına balık tüketimi ortalama 16 kilo. Bu miktar Avrupa Birliği (AB) ülkelerinde 22 kiloya ulaşırken Türkiye'de 7 kiloya geriliyor. AB ülkeleriyle karşılaştırıldığında üretim açısından yedinci sırada bulunan Türkiye, tüketimde ise son sırada yer alıyor. Türkiye'nin balık tüketiminde dünya ortalamasına ulaşabilmesi için mevcut üretimini iki kat, AB seviyesine ulaşması için de üç kat artırması gerekiyor. &

- Karadeniz'de 26 balığın nesli tükendi.
- Marmara'da ekonomik değeri olan 124 balık türü yok oldu.
- Ege ve Akdeniz'deki balık varlığı hızla azalıyor.
- Denizlerimiz % 80 oranında karadan ve insan eliyle kirleniyor.
- Karasal kirliliğin temel kaynakları sanayi tesisleri, turistik işletmeler ve belediyeler.
- Sanayide kullanılan suyun yüzde 81'i (organize sanayi bölgelerinde yılda 40 milyon metreküp tehlikeli atık su) arıtılmadan doğaya bırakılıyor.
- Turistik işletmelerin çoğunun arıtma tesisi bulunmuyor, olan da çalıştırmıyor.
- Belediyelerin % 86'sının arıtma tesisi yok.
- 804 belediyenin kanalizasyon şebekesi yok.
- 1,257 kıyı belediyesinin sadece 124'ünde arıtma tesisi bulunuyor.
- 1,133 kıyı belediyesi kirli sularını arıtmadan denize boşaltıyor.
- Kıyı belediyelerin % 32'sinin kanalizasyon şebekesi dahi yok.
- İstanbul'da 26 adet atıksu tesisi bulunuyor. Bu tesislerin 9'u ön arıtma, 13'ü biyolojik arıtma, sadece 4'ü ileri biyolojik atıksu arıtma tesisi. Atıksuların yüzde 85'i arıtıma tabi tutuluyor.
- İstanbul'da günde ortalama 2 milyon 200 bin metreküp temiz su tüketiliyor, tüketilen bu rakamın yaklaşık 1 milyon 900 bin metreküpü tesislerde arıtılıyor.
- Atıksuların yaklaşık yüzde 47'si biyolojik ve ileri biyolojik şekilde arıtılıyor.
- İnşası devam eden 400 bin metreküp kapasiteli Ambarlı İleri Biyolojik Atıksu Arıtma Tesisi'nin yüzde 35'i tamamlandı.

Advanced Biological Wastewater Treatment Plants and Capacities (m³/day)

İleri Biyolojik Arıtma Tesisleri ve Kapasiteleri (m³/gün)

Terkos	1,730
Tuzla	250,000
Paşaköy	125,000
Ataköy	390,000



150 years
Tradition in safety



Setting the Standard for Service

Promoting the security of life, property and the natural environment.

